

Verantwortl. Redakteur: M. D. Köhler in Stettin.  
Verleger und Drucker: R. Graumann in Stettin, Kirchplatz 3-4.

Bezugspreis: vierteljährlich in Stettin 1 M., auf den deutschen Postanstellen 1 M. 10 P.; durch den Briefträger ins Haus gebracht kostet das Blatt 40 P. mehr.

Anzeigen: die Kleinzeile ober deren Raum 15 P., Reklamen 30 P.

## Der Reichstag.

der vorgeföhrt, wie an jedem Sonnabend, nur einen sehr schwachen Besuch zu verzeichnen hatte, beschäftigte sich mit der durch die Polen-Debatte am Freitag unterbrochenen zweiten Sitzung des Gesetzentwurfes betreffend die Kinderarbeit in gewerblichen Betrieben. Hierzu liegt bekanntlich ein sozialdemokratischer Antrag vor, in das Gesetz, das die Kinderarbeit in landlichen Betrieben und im Gewerbebetrieb einbezieht, während die Kommission bezüglich dieser Punkte nur eine Resolution vorgelegt hat. Der Nationalliberale Hofe als erster Redner sprach sich gegen den sozialdemokratischen Antrag aus, da die Zustände der Kinderarbeit auf dem Lande keineswegs so trostlos seien, wie sie allgemein dargestellt würden; auch Herr Trimborn vom Zentrum will in dem Antrage der äußersten Linken mehr eine Demonstration erblicken. Mit beiden Rednern stimmt im Tenor der Staatssekretär Graf Posadowsky überein, der die übermäßigen Anstrengungen der Kinder auf dem Lande nur als Ausnahmezustände gelten lässt, denen leicht durch landespolizeiliche Bestimmungen entgegengetreten werden kann. Nach längerer Debatte, in welcher der Staatssekretär wiederholt eingriff, wurde die ganze Vorlage nach dem Kommissionsbeschlusse und unter Verwerfung der sozialdemokratischen Anträge angenommen, desgleichen die zu dem Gesetzentwurf von der Kommission beantragte Resolution. Am Dienstag soll die Spezialberatung des Etats beginnen.

## Im Abgeordnetenhaus.

wurde am Sonnabend endlich, nachdem noch einige Regierungskommissionen auf eben so viele neuerliche Wünsche des weitgehenden Entgegenkommens seitens der Regierung zugeföhrt hatten, der Etat der landwirtschaftlichen Verwaltung verabschiedet, um dem Etat der Geistesverwaltung Platz zu machen. Nach Erörterung einiger geisteswissenschaftlicher Fragen schloß der Berichterstatter v. Arnim die noch ungeressene Trakehner Affaire an, indem er konstatierte, daß Herr Landratsmeister von Dettin nichts getan hätte, wozu er nicht berechtigt gewesen wäre und daß auch sein Vorgehen den Lehrern gegenüber ein durchaus angebrachtes gewesen wäre. Der freisinnige Kopf verließ seiner entgegengekehrten Meinung Ausdruck, entrollte in längerer Rede nochmals das düstere Bild und die traurigen Zustände, die durch den sensationellen Verleumdungsprozeß aufgedeckt worden waren und hat schließlich die Regierung, in erste Erwägung zu ziehen, ob Herr v. Dettin der richtige Mann für die Offizien wäre. Herr v. Podbielski brach für diesen eine Lanze, indem er ihm zumindest guten Glauben beimaß. Uebrigens sei der in erster Instanz verurteilte Dr. Paulow ein Mann, der gewohnheitsmäßig die Staatsregierung angreife. Bis jetzt sei das Urteil noch nicht in Rechtskraft erwachsen, doch könne man schon jetzt sagen, daß die öffentliche Meinung in dieser Affaire vielfach von einer „gewissen Presse“ beeinflusst worden sei und daß eine Nichtigstellung dieser Ausföhrenungen eine dankenswerte Aufgabe der „ernsthaften Presse“ wäre. Nachdem auch noch der Konservative v. Oldenburg aufwärmte für Herrn von Dettin, der eingetretene war, wurde die Beratung auf Dienstag vertagt.

## Dr. Rudolf von Delbrück.

Am Alter von 86 Jahren ist gestern Nachmittag der um die politische Einigung Deutschlands hochverdiente Staatsmann und Gelehrte Dr. Rudolf von Delbrück an den Folgen eines Schlaganfalls, den er Sonnabend Mittag erlitten und der eine völlige Lähmung der linken Körperseite herbeigeföhrt hatte, gestorben. Martin Friedrich Rudolf Delbrück war am 16. April 1817 in Berlin als Sohn des Geheimrats Joh. Friedr. Gottl. Delbrück geboren, trat 1837 in den preussischen Staatsdienst, wurde 1848 zum Ministerialdirektor im Handelsministerium ernannt und leitete in dieser Stellung mit großem Geschick und Er-

folg die Verhandlungen über die Erneuerung des Zollvereins. Nachdem er 1851 Hannover und Oldenburg für den Zollverein gewonnen, gelang es ihm 1853, die deutschen Staaten, welche von Österreich für dessen Aufnahme in den Zollverein schon gewonnen waren, zur Erneuerung des bisherigen Zollvereins auf zwölf Jahre zu bestimmen. Österreich mußte sich mit einem Zoll- und Handelsvertrag mit dem Zollverein begnügen. Er schloß darauf noch weitere Handelsverträge mit Frankreich, Belgien, Italien und anderen Staaten, in denen er die Grundsätze des Freihandels, denen er huldigte, allmählich zur Geltung brachte. Auch 1864-65, als die süddeutschen Staaten sich weigerten, den französischen Handelsvertrag zu genehmigen, glückte es ihm, den Zollverein zu erhalten und nach 1866 denselben in unitarischen Sinn umzugestalten. Bismarck räumte ihm einen noch größeren Wirkungskreis an seiner Seite ein, indem er im August 1867 seine Ernennung zum Präsidenten des Bundeskanzleramts und 1868 zum preussischen Staatsminister ohne Portefeuille veranlaßte. Delbrück vertrat fortan den Kanzler sowohl im Bundesrat als im Reichstag und zeigte bei den Verhandlungen des letzteren eine ungewöhnliche Sachkenntnis, Sicherheit und Schlagfertigkeit in der Verteidigung der Regierungsvorlagen, während er gleichzeitig durch konstitutionelle Haltung und Mäßigung sich das Vertrauen der Majorität erwirkte. Er war Bismarcks „rechte Hand“. Hervorragend war seine Tätigkeit bei den Unterhandlungen mit den süddeutschen Staaten im Herbst 1870, zuerst in München, dann in Versailles, und seine Verteidigung der Versailler Verträge im norddeutschen Reichstag im Dezember. In dankbarer Erinnerung an die großen Verdienste Delbrücks um die Gründung des Deutschen Reiches erhielt D. 1871 einen Anteil an der Dotation (200 000 M.). Auch im neuen Reich behielt er das Präsidium des Reichskanzleramts und beherrschte den inneren gewaltigen anwachsenden Geschäftsbereich desselben vollständig. Inzwischen aber hatten sich die kulturwirtschaftlichen Ansichten des Reichskanzlers von denen Delbrücks getrennt. Während letzterer die Staatsgewalt auf die Erhaltung der Rechtssicherheit für alle geschäftlichen Unternehmungen beschränkt wissen wollte, faßte Bismarck den Plan einer durchgreifenden wirtschaftlichen Reform durch den Staat. Delbrück hat daher um seine Entlassung, die er 1. Juni 1876 auch erhielt. Als Mitglied des Reichstags 1878-81 bekämpfte er, seinen Grundsätzen getreu, freilich umsonst die Annahme des neuen Zolltarifs, namentlich der Getreide- und der Industrieduttszölle.

## Zur Aktion gegen Venezuela.

In Washington hatte Sonnabend früh der Gesandte Freiherr Sped von Sternburg eine zweifelhafte Versprechung mit dem Grafen von Duclat-Wolfradt-Ross und befand sich dann den Staatssekretär Say. Derselbe begab sich nach der englischen Botschaft und hatte mit Sir W. Herbert eine lange Versprechung. Mittags stellte Staatssekretär Say den deutschen Gesandten dem Präsidenten Roosevelt vor. Die Unterredung mit dem Präsidenten war eine formelle. Sped von Sternburg wollte sein Beglaubigungsschreiben als Spezialgesandter überreichen, bevor er die Geschäfte der Botschaft übernimmt. Es wurden nur mündliche Erklärungen ausgetauscht. Sped von Sternburg beschränkte sich darauf, die freundschaftlichen Gefühle des deutschen Kaisers zum Ausdruck zu bringen und seine Befriedigung darüber auszusprechen, in seiner jetzigen Eigenschaft nach Amerika zurückkehren zu dürfen. Roosevelt beglückwünschte den Gesandten und sprach die Hoffnung aus, daß seine Mission den Erfolg haben möge, die Lösung der schwebenden Fragen herbeizuföhren. Eine andere Frage wurde nicht berührt. Der Gesandte blieb nur wenige Minuten bei dem Präsidenten und wird Nachmittag dem Gesandten Bowen einen Besuch abstatten.

Freiherr Sped von Sternburg erklärte in einer Unterredung, Kaiser Wilhelm werde vielfach mißverstanden. Der Kaiser werde

von keinerlei verborgenen Beweggründen irgend welcher Art geleitet. In dem Augenblick, wo er fremdes Gebiet an sich reißen wollte, würde der deutsche Handel seine Absatzgebiete verlieren und vernichtet werden. Kolonisation ohne Handel bedeute aber für das Land, das dergleichen unternehme, den Bankrott. Die Monroe-Doktrin sei zu fest begründet, um viel Erörterungen oder Meinungsänderungen darüber zu gestatten, und er meinte, die Regierungen Deutschlands und Amerikas verständen einander, Kaiser Wilhelm tue sein bestes für ein gutes Einvernehmen zwischen dem deutschen und dem amerikanischen Volke.

## Die deutsch-englischen Beziehungen.

wurden am Sonnabend in einer Rede berührt, welche der englische Generalpostmeister Austen Chamberlain in Birmingham hielt. Derselbe führte folgendes aus: Die Gewalttaten gegen die englische Schifffahrt und englische Untertanen in Venezuela haben es nötig gemacht, Genugthuung zu verlangen. Daher hat, als der deutsche Botschafter im Juli an den Minister des Auswärtigen Marquis of Lansdowne herantrat, letzterer ihm gesagt, daß England entschlossen sei, Genugthuung zu suchen und bereit sei, gemeinsame Maßnahmen mit Deutschland zu verabreden, um Abhilfe zu erlangen. Es würde müßig sein, wenn ich nicht stellte, als ob mir die Unpopularität des Zusammengehens mit Deutschland unbekannt wäre. Bedauerliche Äußerungen, die in der deutschen Presse und sonstwo in den letzten Jahren geäußert sind, haben sich tief in die Herzen der Engländer gesenkt und eine Stimmung erzeugt, die zu überwinden Zeit erfordert wird. Ich hoffe, dies wird eine Warnung für jene sein, die leichtsin die große Macht der Presse dazu gebrauchen, um die Beziehungen zwischen zwei großen Nationen zu vergiften und deren einträchtiges Zusammenwirken über ein freundliches Einvernehmen zwischen denselben zu erschweren. Unsere Politik darf nicht vom Gefühl allein beherrscht werden; auch dürfen wir, weil wir tief verwundet sind, nicht die Augen gegen die Tathaten der jetzigen Lage verschließen. Glaubt man, daß wir eine befriedigende Regelung befördern, oder den Interessen internationaler guter Gesinnung gedient hätten, wenn wir die uns gemachten Vorschläge rundweg abgelehnt hätten? Wenn wir niedrig genug wären, Deutschland jetzt im Stich zu lassen und zu versuchen, Abhilfe für unsere Verwunden zu erlangen, wie angeregt worden ist, welche Wirkung würde dies auf unsere Beziehungen zu den fremden Mächten in Zukunft haben? Welche Nation würde England wieder trauen? Es würde betrieblend sein, wenn unser Vorgehen unsere guten Beziehungen zu den Vereinigten Staaten aufs Spiel setzen würde; aber es ist nicht zu glauben, daß die Regierung in Washington, welche alle Umstände kennt, daran Anstoß nehmen sollte. Keine Nation hat so aufrichtig der Monroe-Doktrin zugestimmt wie England, aber diese Doktrin beabsichtigt nicht, Uebelthäter zu schützen.

## Ein Attentatsversuch?

In Madrid war das Gerücht von einem ersten Zwischenfall verbreitet, der sich in dem Augenblick ereignet haben sollte, als der König das Teatro Espanol verließ. Es habe sich eine Persönlichkeit in verächtlicher Weise dem königlichen Wagen genähert. Die Nachricht ist in dieser Form unrichtig. Nichtig ist nur, daß in dem Augenblick, als der König vor dem Theater den Wagen bestieg, ein Hellebardier des Palais in Zivil sich näherte, in der Absicht, dem König seine Huldigung darzubringen.

## Der Streik in Holland.

Nach einer Beratung der Leiter der Arbeiter-Vereinigungen über die von den Eisenbahn-Direktionen gegebene Antwort, hat eine Vollversammlung der Eisenbahn-Angestellten den Ausstand für beendet erklärt. Seit gestern Morgen 9 Uhr gehen die Züge im Inlande.

wie Auslandsverkehr wieder regelmäßig, wenn auch mit geringer Verpätung ab. Die ankommenden Züge erleiden beträchtliche Verpätungen. Man hofft indessen bestimmt, daß heute der Verkehr wieder ohne Störung vor sich geht. Dagegen ist in Rotterdam eine vom Auslandskomitee unterzeichnete Bekanntmachung unter dem Wahpersonal verteilt worden; in derselben heißt es, der Ausstand sei noch nicht beendet. Infolgedessen sind nur einige Züge abgegangen. Im Bahnhof Borse sind Plakate angeheftet, wonach der regelmäßige Verkehr noch nicht wiederhergestellt ist. Gegenwärtig wird in einer Versammlung der Ausländer der Plan beraten, sich mit den Ausländern in Amsterdam solidarisch zu erklären.

## Aus dem Reiche.

Wie der „Sonn. Courier“ wissen will, ist in bestimmte Aussicht genommen, daß der Kronprinz in das kgl. Schloß zu Hannover zu ständigem Aufenthalt überföhrt wird. — Das Befinden des Handelsministers Möller hat sich erfreulicher Weise derartig gebessert, daß derselbe am Montag seine Amtsgeschäfte wieder aufnehmen gedenkt. — Am gestrigen Sonntag feierte der Generalmajor v. D. Paul v. Stvolinski sein fünfzigjähriges Dienstjubiläum. — Auf seinem Gute Szopau bei Mersburg ist der Generalleutnant a. D. Ernst v. Trotha gestorben. — Die Wahl des freisinnigen Stadtrats Carlens in Elmshorn (Schleswig-Holstein) zum Abgeordneten ist nicht bestätigt worden. Carlens ist der Führer der freisinnigen Volkspartei in Elmshorn und war Reichstagskandidat für diesen Wahlkreis. — Das Ergebnis der am Sonnabend in Braunschweig abgehaltenen Stadtverordnetenwahlen brachte den Sozialdemokraten nurmehr 10 Vertreter unter der Gesamtzahl von 36 Stadtverordneten. — Nach einer Meldung aus Stolberg fand dort gestern Nachmittag die feierliche Beisetzung der beiden Fürsten zu Stolberg statt. Als Vertreter des Kaisers war Oberpräsident von Bötticher erschienen; außerdem nahmen eine größere Anzahl Fürstlichkeiten und Mitglieder des Hochadels an der Beisetzung teil.

## Deutschland.

Berlin, 2. Februar. Die Fiskalmassnahme an Zöllen und Verbrauchssteuern hat für die ersten drei Viertel des laufenden Etatsjahres 552,4 Millionen Mark oder 3,3 Millionen Mark weniger betragen als im gleichen Zeitraum des Vorjahres. Die Zölle haben ein Weniger von 1,2 Millionen, die Grundersteuer ein solches von 5,7 Millionen Mark, die Brauweinverbrauchsabgabe von 1,4 Millionen, die Brausteuer von 1,5 Millionen Mark ergeben. Dagegen hatte die Brennsteuern ein Mehr von 3,1 Millionen Mark und die Schaumweinsteuer von 2,6 Millionen Mark zu verzeichnen. Von den übrigen Reichseinkommensteuern, über deren Ergebnisse monatlich berichtet wird, hat die Einnahme aus dem Reichsteuergeld ein Mehr von nahezu 7 Millionen Mark ergeben, von welchen auf die Grundersteuer 6,6 Mill. Mark entfallen. Die Post- und Telegraphenverwaltung hatte ein Mehr von 16,9 Mill. Mark, die Reichseisenbahnverwaltung von 3,9 Millionen Mark zu verzeichnen.

Das neue Wahlreglement wird dem „L. A.“ zufolge nicht dem Reichstage vorgelegt werden, da der Bundesrat zum Erlaß der neuen Bestimmungen der Genehmigung des Reichstages nicht zu bedürfen glaubt. Die Kosten für die Sicherung des Wahlgeheimnisses sollen von den Einzelstaaten übernommen werden. Uebrigens sind auch Abänderungen des preussischen Wahlreglements in Vorbereitung, um die Schwierigkeiten des Wahlaktes in besonders volkreichen Wahlkreisen zu beseitigen.

Am Dienstag tritt hier eine Konferenz der einzelstaatlichen Zollbeamten zusammen, um mit den Vertretern der Reichsregierung das amtliche Warenverzeichnis zum neuen Zolltarif festzustellen.

Der König Leopold von Belgien empfing Sonnabend Vormittag, wie angekündigt,

die Offiziersdeputation des in Kolmar garnisonierenden 14. Dragoner-Regiments, die in Brüssel eingetroffen ist, um dem Könige das ihm von dem Kaiser Wilhelm verliehene Dienstauszeichnungskreuz zu überreichen. Der König trug die Uniform eines Obersten seines Dragoner-Regiments. Der Empfang trug einen äußerst herzlichen Charakter. Der König unterließ sich in deutscher Sprache mit den Offizieren und gab der lebhaftesten Freude Ausdruck, die ihm ihr lebenswürdiger Schritt bereite. Nachdem der Führer der Abordnung die Auszeichnung überreicht hatte, leitete er dem Könige mit, daß in Kolmar fünfjährige Festlichkeiten von dem 14. Dragoner-Regiment veranstaltet werden würden, um die 25. Wiederkehr des Tages der Ernennung des Königs zum Chef des Regiments zu feiern, und sprach den Wunsch aus, der König möge sich bei diesen Festlichkeiten durch einige beliebige Offiziere vertreten lassen. Nach dem Empfange durch den König begaben sich die Offiziere in die deutsche Gesandtschaft und statten später dem Kriegsminister und dem Minister des Auswärtigen Besuche ab.

## Ausland.

Die amtliche „Wiener Ztg.“ publiziert den Beitritt Österreichs zur Brüsseler Konferenz. — Die Meldung des Mailänder „Corr. della Sera“, wonach die österreichische Kriegsverwaltung große Probenbestellungen für den Kriegsfall gemacht, die Lloydverwaltung zur Vereinhaltung von Transportfahrzeugen angewiesen und die Reservisten der kaiserlichen Regimenter einberufen habe, entbehrt jeder Begründung.

Zu Ehren der deutschen Offiziere fand Sonnabend Abend in Brüssel im Schloße eine Galafest statt. Zu Ende des Diners brachte der König in deutscher Sprache folgenden Trinkpruch aus: „Ich bin glücklich und dankbar dafür, daß Se. Maj. Kaiser Wilhelm eines Abordnungs meines 14. Dragonerregimentes nach Brüssel gesandt, um mir das Militärverdienstkreuz zu überreichen. Diese Auszeichnung erinnert mich daran, daß ich unter der glorreichen Regierung des großen Kaisers Wilhelms vor 25 Jahren in dieses Regiment eingetreten bin. Ich erlaube mir, den deutschen Gesandten bei seinem kaiserlichen Herrn der Vermittler meiner dankbaren Gefühle zu sein und erhebe mein Glas auf das Wohl Kaiser Wilhelms.“ Um 9 Uhr zog sich der Hof zurück. Die deutschen Offiziere begaben sich alsdann in Begleitung des Obersten Fide nach der Oper, wo ihr Erscheinen beifällig bemerkt wurde.

Die französische Kammer hat den Antrag des Abg. Collard angenommen, welcher die Abschaffung der 13tägigen Lebung der Territorialarmee vorschlägt. Es ist zweifelhaft, ob der Senat dem Antrage zustimmt.

In Berson (Frankreich) hielt am Sonnabend Jaurès in einer von 2000 Personen besuchten Wählerversammlung eine Rede und erklärte, daß trotz der vom Ministerpräsidenten Combes dieser Tage verfolgten sozialistischen Theorien die sozialistische Partei und alle Republikaner dem Ministerium auch weiterhin ihr Vertrauen schenken müßten. Jaurès kam sodann auf die Dreyfus-Angelegenheit zu sprechen und sagte, er werde anlässlich der Beprechung der Wahl Scholtons auf der Tribüne neue Enthüllungen machen, welche die ganze Wahrheit über verschiedene Persönlichkeiten an den Tag bringen werden.

In Sofia fordern die Wähler die Regierung angesichts der von der Türkei im großen Stille eingeleiteten Rüstungen auf, ebenfalls alle erforderlichen Vorkehrungen zu treffen. In Regierungskreisen wird zwar die Situation für ernst angesehen, man bezweifelt aber, daß es im Frühjahr zu Komplikationen kommen werde. — Die bulgarische Nationalbank hat mit Erlaubnis der Regierung den Einlagezinsfuß für 5jährige Einlagen auf 4 Prozent, für 3jährige auf 3 Proz. und für 2-jährige auf 2 Proz. herabgesetzt.

Aus Corfu wird gemeldet, daß in der Sonnabend-Nacht in dem dortigen Kanal die englischen Kreuzer „Pioneer“ und „Tone“ und zwölf Zerstörer manövrierten, als der

## Fremde Schuld.

Roman von M. Steinrück.

„Ich bedaure unendlich, Euer Durchlaucht in dieser Angelegenheit nicht dienen zu können“, erwiderte der Sänger ehrerbietig. „Wie ich Herrn von Duesta kenne, ist er von einem einmal gefassten Voratz nicht so leicht wieder abzubringen. Wenn er sich in den Kopf gesetzt hat, das Gemälde Martinis zu kaufen, so wird er auch darauf beharren. Er kennt in solchem Falle keine Rücksicht, selbst auf Euer Durchlaucht nicht, noch weniger natürlich auf mich.“ „Er ist eben ein reicher Mann, unabhängig, und hat in gewissem Sinne recht, wenn er unbekümmert um anderer Gunst und gute Meinung sein Ziel verfolgt“, versetzte der alte Herr. „Ich an seiner Stelle machte es ebenso!“ „Denn“, rief Gräfin Jucker ernst, „Du müßtest in deinem Verhältnis zu Deinem edlen großmütigen Charakter verlegen sein! Dieser Herr von Duesta aber ist ein Parvenu, den das Glück zum engherzigen Egoisten gestempelt hat.“ „Vielleicht beurteilst Du ihn zu scharf, liebe Mathilde“, sagte der Herzog mild. Der vom Glück Begünstigte erregt leicht Neid, und der Neid bildet nur allzu oft die Wurzel zu den schädlichsten Verleumdungen.“ „Ich hoffe nicht, daß Du mich unter die Reider des Herrn von Duesta zählst, Onkel“, versetzte die Gräfin stolz. „Ich dünke mich so hoch erhoben über diesen Mann, daß ich es nicht der Mühe wert achte, über sein Glück oder seine Fehler nachzudenken. Ich wiederhole nur, was ich im allgemeinen über ihn gehört.“ „Und eben dieses allgemeine Urteil der Welt ist oft ein so überreifes und ungerechtes“, entgegnete der Herzog ernst. „Auch mir

sind mancherlei Mitteilungen über diesen Herrn von Duesta zugegangen. Ich bleibe jedoch dem Grundsatze getreu, stets vorher zu untersuchen, was Wahres daran ist, ehe ich solchen Dingen Glauben schenke oder gar sie als Gewissheit weiter verbreite.“

„So wirst Du wohl auf das gewünschte Bild verzichten müssen, Großpapa“, rief Gräfin Göben leicht gereizt. „Nun, so kaufe ich anderes. Ich würde mich an Deiner Stelle gar nicht herablassen, so viel freundliche Worte darüber zu verschwenden.“

„Ich hatte gerade meine besondere Freude an diesem Gemälde und ich betenne offen, daß es mir leid tut, den Gedanken an seinen Besitz aufgeben zu müssen“, antwortete der alte Herr mild.

„Bah“, versetzte Editha geringschätzend, „irre ich nicht, so hatte dieser Martin auch in Rom ein Bild ausgestellt, das der Fürst von Nolaletti zu kaufen beabsichtigte. Im ersten Augenblick war er davon entzückt. Bei näherer Betrachtung zeigte sich indes so viele Mängel, daß der Fürst darauf verzichtete.“

Gaspari sagte kein Wort, aber in Waldemar tauchte der Born. Nur mit äußerster Mühe hielt er eine heftige Entgegnung zurück. Die Rücksicht für den Herzog allein gebot ihm Mäßigung.

Dieser nahm statt seiner das Wort: „Wahrscheinlich hat der Fürst von Nolaletti nicht viel verstanden und sich von dem unmaßgeblichen Urteil eines Prählers, Schwächlers oder gar Reiders des jungen Künstlers betören lassen. Nun, ich bin glücklicherweise Kenner genug, daß bei mir dergleichen nicht verfangt. Das Bild, welches ich zu kaufen beabsichtigte, ist ein ausgezeichnetes Gemälde und macht seinem Schöpfer alle Ehre.“

Gräfin Göben sah sich auf die Lippen. Sie war bleich vor Born. Waldemar aber hatte den Herzog umarmen mögen.

„Vielleicht werde ich dennoch ein Ausweg

finden, das Bild in Euer Durchlaucht Besitz zu bringen“, versetzte Gaspari, „wenn Waldemar mit Martin selbst reden würde.“

„Das war auch meine Absicht“, rief der junge Mann feurig, „nur wollte ich nicht davon sprechen, bis ich Euer Durchlaucht mit der sichern Erfüllung des Wunsches benachrichtigen konnte.“

„Sie sind sehr freundlich“, sagte der alte Herr gütig, Waldemar die Hand reichend, die dieser ehrfurchtsvoll an seine Lippen fühlte.

„Sie würden mich sehr dadurch verpflichten, und ich würde mich Ihnen gern dankbar erweisen.“

„D. Durchlaucht“, versetzte der junge Mann, „hätten dienen zu können, macht mich glücklich.“

Der Herzog lächelte ihn mild an. Selbst Gräfin Göben schien ihn eine Sekunde lang mit einem Anflug von Wohlwollen zu betrachten.

„Du wirst Dein Glück machen, mein Junge, wenn Du den Herzog in den Besitz des Bildes bringst“, sagte Gaspari auf dem Heimwege. „Die Kunst der Großen und Mächtigen ist immer ein starker Hebel zu unserm Fortkommen. Herr von Duesta freilich wird sich ärgern. Ihm liegt an dem Gemälde nichts, aber er hat gehört, daß der Herzog sich dafür interessiert, und das war ihm Grund genug, es kaufen zu wollen. Durch solche Manöver sucht er die Aufmerksamkeit der höheren Kreise auf sich zu ziehen und ihnen zu imponieren.“

Ich wünsche nicht, daß er erfährt, daß wir ihm diesen Strich durch seine Rechnung ziehen, wenigstens es mich köstlich amüsiert.“

Am folgenden Morgen trat Gaspari mit einem prachtvollen Bukett in Waldemar's Zimmer. „Das wirst Du Fräulein v. Duesta bringen“, versetzte er mit spöttischem Lächeln.

„Ich selbst mag nicht geben und noch weniger einen schwachen Bedienten damit beauftragen.“

„Aber, Herr Gaspari“, erwiderte Waldemar, „ist es denn wirklich wahr, daß —“

„Daß ich in einem zarten Verhältnis zu Fräulein von Duesta stehe?“ vervollständigte der Sänger die unvollendete Frage. „Mein lieber Junge, kümmere Dich nicht um Dinge, die Dich nichts angehen. Besorge meinen Auftrag und empfiehe mich dem Fräulein. Damit drehte er dem jungen Manne den Rücken zu und verließ, eine heitere Melodie vor sich her summend, das Zimmer.“

Waldemar schaute ihm kopfschüttelnd nach. Er konnte sich in Gaspari's Worten nicht finden, dennoch machte er sich ungesäumt auf den Weg zu Fräulein von Duesta. Die junge Dame war sehr erfreut über den schönen Strauß und beehrte die Herren für einen der nächsten Tage mit einer Einladung. Dann begab sich Waldemar in Martin's Wohnung. Doch der junge Künstler war abwesend, in Geschäften verweilt, wie der Portier des Hauses meldete.

Der Einladung von Fräulein v. Duesta wußte Du allein Folge leisten“, entschied Gaspari, als Waldemar ihn von derselben in Kenntnis setzte. „Ich habe glücklicherweise zu der Zeit Probe. Vielleicht komme ich später nach. Amüsiere Dich gut und erzähle mir recht ausführlich, was Du dort gehört und gesehen.“

Waldemar wäre unter irgend einem Vorwand auch lieber zurückgeblieben, doch sein Protektor wollte nichts davon wissen. Fräulein von Duesta machte ein entzücktes Gesicht, als der junge Mann allein kam. Es war nur eine kleine Gesellschaft geladen, die Bewirtung war fürstlich, und der Hausherr bemühte sich, seine Gesellschaft auf beste zu unterhalten. Trostlos fühlte sich Waldemar nicht beglückt. Ein seltsames Gefühl der Vergangenheit überkam ihn, so oft er die lächelnden Augen Herrn von

Duesta's auf sich gerichtet wußte. Für die Schwester empfand er eine Art Mitleid. Er war überzeugt, daß sie eine tiefe Leidenschaft für den gefeierten Tenoristen in ihrem Innern barg, aber beinahe eben so fest, daß dieser ihre Neigung nicht erwiderte. Um sie für den Schmerz, den Gaspari's Ausbleiben ihr verursachte, einigermaßen zu trösten, war er selbst voll ungewohnter zarter Aufmerksamkeit.

Sie dankte ihm durch manchen freundlichen Blick. Beim Abschied drückte sie ihm warm die Hand und flüsterte ihm einen Gruß an den Sänger zu. Draußen im Korridor traf er unerwartet mit diesem zusammen.

„Du gehst schon?“ fragte Gaspari leichtsin, „es ist noch früh, sind die andern Gäste auch fort?“

„Nein, ich gehörte zu den ersten, die aufgebrochen sind“, erwiderte der junge Mann. „So will ich Dich nicht aufhalten und nur eben hineingehen und guten Abend sagen. Zu einer halben Stunde kommen ich Dir nach.“

„Wünschen Sie, daß ich mit Ihnen umfahre?“

„Es ist nicht nötig, mein Junge, morgen beim Frühstück kannst Du mir erzählen, wie Du Dich heute Abend unterhalten hast.“

Waldemar fühlte sich eigentlich betroffen durch das ihm unerklärliche Benehmen des Sängers. Es gab ihm reichen Stoff zum Denken und hinderte ihn am Einschlafen. Er hörte Viertelstunde um Viertelstunde schlagen und noch immer vernahm sein lauschendes Ohr nicht den heimtückischen Schritt Gaspari's. Ob er noch immer bei Duesta's weile oder noch andere Gesellschaft aufgesucht, wobei Waldemar's Gegenwart ihm lästig gewesen wäre? Gegen vier Uhr endlich hörte er die Haustüre öffnen. Leise Schritte klopften die Treppe hinauf, an seinem Zimmer vorbei, und verhallten vor dem Schlafgemach des Sängers.

(Fortsetzung folgt.)



„Pioneer“ mit dem Zerstörer „Drwell“ kollidierte und diesen beim Turn in zwei Stücke zerschlug. Der vordere Teil ging unter, der hintere Teil wurde vom „Pioneer“ nach Corfu geschleppt. 17 Mann der Besatzung des „Drwell“, darunter 1 Offizier, wurden infolge Kesselzerstörung getötet. Der Rest der Besatzung fiel ins Wasser und ertrank.

In Christiania bewilligte das Störthing 45 000 Kronen für Maßnahmen zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit.

## Neue Lasten! Neue Steuern!

Sehr trübe Aussichten eröffnet der Stadthaushalt von Stettin für das nächste Etatsjahr, wie derselbe vom Magistrat aufgestellt ist. Die Ausgaben sind, wie der Magistrat berichtet, so weit bedrückt, daß ein weiteres Herabdrücken derselben in erheblichem Umfang ohne Gefährdung der Erfüllung der Aufgaben der Stadtverwaltung nicht zulässig ist. Es ist trotzdem ein Fehlbetrag von 473 000 Mark zu decken und der Magistrat mußte auf Mittel finnen, außerordentliche Einnahmen zu erzielen, wobei er natürlich zu dem Radikalismus einer umfangreichen Steuererhöhung und Neubelastung kam. Die Einkommensteuer soll von 130 auf 140 Prozent gebracht werden, also eine Erhöhung von 10 Proz. erfahren, und die Realsteuern sollen mit 200 Prozent den in der Regel zu lässigen Höchstmaß erhalten, das bedeutet eine Erhöhung von 5 Prozent. Aber diese Erhöhungen reichen für das Manko bei weitem noch nicht aus und der Magistrat schlägt deshalb eine Erhöhung der Umsatzsteuer vor, aus welcher er auf eine Mehreinnahme von 150 000 Mark rechnet. Sodann hat derselbe wieder seine Lust auf die Einführung einer Luftverkehrssteuer genommen, welche 50 000 Mark ergeben soll und weil das Gastwirts- und Kaffeehausgewerbe nach Ansicht des Magistrats immer noch mehr Lasten vertragen kann, soll es neben dieser neuen Luftverkehrssteuer auch noch mit einer Erhöhung der Verbrauchssteuer bedacht werden, welche 27 000 Mark mehr bringen soll. — Die Aussichten für die Steuerzahler also im allgemeinen nicht gerade rosig und die gegenwärtig schlechten wirtschaftlichen Verhältnisse tragen gerade nicht dazu bei, die Stimmung zu verbessern. Im ganzen sieht der Haushalt nach der Aufstellung des Magistrats mit Berücksichtigung der vorgeschlagenen Erhöhungen im Ordinarium in Einnahme mit 18 284 723,25 Mark, in Ausgabe mit 18 114 244,36 Mark, so daß für Nachbewilligungen 170 478,89 Mark übrig bleiben. Das Extraordinarium schließt in Einnahme und Ausgabe mit 6 302 483,22 Mark. — Für die Bürgerstadt bringt das neue Etatsjahr wenig Freude, aber: Neue Steuern! Neue Lasten!

## Vereins-Armenpflege.

Ueber die Tätigkeit des „Zentralverbandes für die Stettiner Vereinsarmenpflege“ im Jahre 1902 entnehmen wir nachstehende, allgemein interessierende Angaben dem gedruckt vorliegenden Jahresbericht: Bei der Zentralstelle für Hilfsbedürftige und Arbeitsnachweis — Klosterhof 12 — gingen 3473 Gesuche ein, von denen 2859 Berücksichtigung fanden und zwar wurde 2392 Hilfsbedürftigen Abendbrot, Nachtquartier und Morgenbrot, 433 Mittagessen und 34 Brot gewährt, 37 wurden den Bezirks-Armenvereinen und 229 den Innungen überwiesen, dagegen mußten 111 Gesuche als unbegründet abgelehnt werden. Der Arbeitsnachweis wurde mit Erfolg in 220 Fällen in Anspruch genommen. Die „Zentralstelle“ blüht bereits auf eine zwanzigjährige Wirkksamkeit zurück, im Jahre 1883 hatte sie 8540 Gesuche zu erledigen, 1884 sank diese Zahl auf beinahe die Hälfte herab und folgte dann eine weitere Abnahme bis auf 1908 im Jahre 1889. Darauf trat wiederum eine Steigerung ein, vom Jahre 1894 ab (4709 Gesuche) war jedoch erneut eine erfreuliche Abnahme festzustellen und im Jahre 1900 betrug die Zahl der Hilfsbedürftigen nur 1914. Das Jahr 1901 brachte unter dem Zeichen der Arbeitsnot ein abermaliges Emporschnellen dieser Zahl auf 3082. — Zur Bekämpfung des Alkoholgenusses begründete der Zentralverband in den Jahren 1885, 1887 und 1893 drei Kaffeehäuser, deren Inhaber verpflichtet

sind, gute Speisen und Getränke unter Auschluss aller geistigen Getränke billig zu verabreichen sowie während der Mittagszeit Essen bereit zu halten. Das Lokal der ersten Kaffeehäuse befindet sich im Kellergehoß des Bahnhofsgeländes (Oberwies 1). Hier wurden im abgelaufenen Jahre 118 Portionen Essen, 1100 Tassen Bouillon, 6240 Portionen Kaffee, 1705 Zigarren und für 760 Mark Backwaren verabreicht, auch 148 Äpfel Bier verpackt. In der zweiten Kaffeehäuse auf dem Zentralgüterbahnhof wurden verabreicht 9710 Portionen Kaffee, 6119 Portionen Essen, 2312 Tassen Bouillon, für 1485 Mark Bier, 11 854 Zigarren und für 635 Mark Backwaren. Die dritte Kaffeehäuse befindet sich Schiffbaustraße 26, dort wurden im vergangenen Jahre 12 215 Portionen Essen, 2489 Portionen Kaffee, 7011 Tassen Bier, 166 Portionen Fleisch und Wurst, 487 Zigarren und für 1027 Mark Backwaren verabreicht. — Die seit dem Winter 1894 bestehende Wärmehalle Schiffbaustraße Nr. 26 wurde am 17. Dezember 1901 eröffnet und am 3. Januar 1902 geschlossen, dann am 3. Februar 1902 wieder geöffnet und am 22. März 1902 geschlossen. Die Zahl der Besucher betrug im Ganzen 2436. Im laufenden Winter ist die Halle seit dem 21. November 1902 geöffnet und wurde sie bis zum Jahresabschluss von 2116 Personen aufgesucht. — Im Laufe des Jahres 1902 ist unterhalb der Verband eine Diakonissenstation, dort finden die Schwestern der Bezirks-Armenvereine einen Sammelplatz und Gelegenheit zu gemeinsamen Hausbesuchen. Die Verbindung aller Bezirks-Armenpflegevereine stellt eine weitere, sehr wichtige Aufgabe des Zentralverbandes dar. Er sorgt dafür, daß alle Vereine fortgesetzt in Tätigkeit bleiben; er vermittelt die Beziehungen der Vereine untereinander und zu den mit der Armenpflege betrauten Behörden und Instanzen und teilt die an einer Stelle gemachten Erfahrungen und Wahrnehmungen den übrigen Vereinen mit. Er sucht endlich eine ausgleichende Wirkung dadurch herbeizuführen, daß er den minder leistungsfähigen Vereinen, deren Verdienste die Kräfte jeweils übersteigen, mit eigenen Mitteln zu Hilfe kommt. Die laufenden Mittel des Verbandes reichten leider für dessen umfassende Tätigkeit bei weitem nicht aus und zehrte er bis in das Jahr 1902 hinein von dem, 25 302 Mark betragenden Ueberflusse eines 1897 veranstalteten Bazar. In voraussehen war, daß diese Summe mit dem Ablauf des Berichtsjahres aufgebraucht sein würde, so war der Vorstand darauf bedacht, durch Veranstaltung einer Silberlotterie wiederum außerordentliche Geldmittel zu beschaffen. Der Ertrag aus der Lotterie stellt sich nach Abzug der Gewinne und Deckung sämtlicher Unkosten auf 7629,45 Mark. Außerdem fand dem Verband an eigenen und verfallenen Gewinnen Silbergegenstände im Werte von etwa 2700 Mark zugefallen. Es wird demnach darüber Beschluß gefaßt werden, in welcher Weise diese Gewinne verwertet werden und welche sonstige Maßnahmen zur Beschaffung weiterer Geldmittel, derer der Verein unbedingt bedarf, getroffen werden sollen. In die Rechnungsübersicht konnte der Ertrag der Lotterie noch nicht aufgenommen werden, weil der Abschluß sich wegen verschiedener Rückstände verzögerte. Von der Stadt wurde dem Verbande wiederum die bisher dem „Brennholzverein“ gewährte Beihilfe bewilligt unter Erhöhung der Summe auf 2000 Mark. Auf die Unterstützung der Bevölkerung unserer Stadt sieht der Zentralverband fortwährend angewiesen und betont er mit Recht, daß seine Organisation den sichersten Weg darbietet, auf dem Gelegenheitsanstellungen, Erträge von Wohltätigkeitsaufführungen, Vermächtnisse und sonstige für die Armen bestimmte Gaben eine für die Geber erwünschte und unbedingt zweckentsprechende Verwendung finden. Die Einnahmen des Verbandes betragen zu nächst eines aus dem Vorjahre übernommenen Bestandes von rund 6000 Mark insgesamt 10 759,94 Mark, ihnen standen Ausgaben in Höhe von 11 617,59 Mark gegenüber, sodaß ein Fehlbetrag von 857,65 Mark zu decken bleibt. Günstiger schloffen die Bezirks-Armenpflegevereine ab, immerhin hatte auch von ihnen einer (Oberstadt) einen Fehlbetrag von 85,59 Mark zu verzeichnen. Die Bezirksarmenvereine, 11 an der Zahl, üben die eigentliche Armenpflege selbständig

aus, einige von ihnen unterhielten während des Winters eigene Suppenküchen und wurden im Verein Westend-Torney 9869 Portionen Mittagessen, im Verein Königstor-Griinhof 6595 Portionen Suppe ausgegeben. Aus der Suppenküche des Vereins Vredow wurden im Berichtsjahre 5183 Portionen verteilt. Seit dem 1. Januar 1884 bis Ende Dezember 1902 hat der Zentralverband mit seinen Bezirks-Armenpflege-Vereinen für Zwecke der Armen-Unterstützung 439 467,76 Mark verausgabt.

## Gerichts-Zeitung.

— Wegen Beschimpfung der jüdischen Religionsgesellschaft hatten sich am Sonnabend vor der 2. Strafkammer des Berliner Landgerichts I der Redakteur Dr. Böckler und der Schriftsteller Paul Koch zu verantworten. Gegen Böckler wurde die Verhandlung vertagt. Koch wurde zu 6 Monaten Gefängnis verurteilt.

— Die Strafkammer zu Prenzlau verurteilte am Freitag gegen den prakt. Arzt Dr. med. Geyer aus Berlin, der sich wegen schweren Diebstahls zu verantworten hatte. Der bereits als Student einiger Verfehlungen wegen vorbestrafte Angeklagte war am 15. April v. J. wegen schweren Diebstahls mit vier Monaten Gefängnis bestraft worden. Auf die vom Angeklagten gegen dieses Urteil eingelegte Revision hob das Reichsgericht das Urteil auf und verwies die Sache zur anderweiten Verhandlung an die Strafkammer des Landgerichts Prenzlau. Der Angeklagte lag folgendermaßen im Gefängnis: Im Sommer 1901 wurde Angeklagter von dem Dr. med. Schmieder in Oderberg zur Vertretung angenommen. Dieser trat er am 14. Juni auch an und Dr. Schmieder übergab ihm bei dieser Gelegenheit ein Bund Schlüssel, wobei er jedoch dem Angeklagten erklärte, daß er den Schlüssel zum Zylinderbureau, worin sich die Zigarren befanden, mitnehme. Angeklagter behauptet selbst, bei Ankunft in Oderberg betrunken gewesen zu sein, da er von Oderberg auf dem Rad gekommen sei und unterwegs auf dem Schlüssel habe. Erwidernsmaßen hat nun Angeklagter das Zylinderbureau mittels falschen Schlüssels geöffnet und die Zigarren für sich verbraucht, aber auch an Leute, mit denen er in der Praxis zu tun gehabt, abgegeben. Er habe sich für berechtigt gehalten, die Zigarren zu nehmen, da ihm die Schlüssel übergeben waren. Durch eine Reihe von Zeugen sucht Angeklagter vergebens die Glaubwürdigkeit des Dr. Schmieder zu erschüttern. Das Gericht sprach aber den Angeklagten frei, da nicht erwiesen sei, daß ihm bewusst war, daß er falsche Schlüssel zum Öffnen des Zylinderbureaus angewandt habe; er habe nicht auf jedes Wort, als ihm das Bund Schlüssel übergeben wurde, geachtet. Es sei nicht anzunehmen, daß er wegen solcher Sachen seine ganze Zukunft aufs Spiel setzen würde. Unter den obwaltenden Umständen habe dem Angeklagten das Bewußtsein seiner Rechtswidrigkeit gefehlt.

— In Wien ist beim Landgerichte eine Untersuchung gegen den Arzt einer Wiener chirurgischen Klinik anhängig, welcher behauptet ist, in dem Bauche eines operierten Mannes eine Scherpennette vergraben zu haben. Der Mann starb, der Leichnam wurde obduziert, und es fand sich dabei die Pinzette, welche den Darm durchbohrt hatte.

— Ueber 30. Januar. Von der Strafkammer des hiesigen Landgerichts wurden die beiden Geschäftsführer der Firma Rudolf Karstadt hier wegen Steuerhinterziehung zu 20 000 Mark Geldstrafe verurteilt. Durch einen Einspruch von zusammen etwa 40 000 Mark waren sie Teilhaber des Geschäfts geworden und hatten als solche ein Sechstel Anteil an dem Reingewinn von 1900 in Höhe von etwa 240 000 Mark.

## Stadt-Theater.

Am Sonntag Abend erlebte die Oper des uns bisher unbekannten Komponisten Karl Weis: „Der polnische Jude“ ihre erste Aufführung, der es nicht an Beifall mangelte. Der Autor hat sein Werk als „Volksoper“ bezeichnet, wahrscheinlich wegen des schaurigen, sensationellen Stoffes, der auf das unverfälschte „Volk“ noch immer den größten Eindruck macht. Im übrigen sind

wir der Ansicht, daß der Stoff an und für sich, der einer Erkenntnisreichen Dorfgeschichte entnommen wurde, zur Dramatisierung sehr wenig geeignet ist und auch in der Verarbeitung der Raubmordgeschichte durch Leon und Waffa nicht an poetischen Werten oder Gefühlen bereichert worden ist, denen man ein besonderes Interesse entgegenbringen kann. In musikalischer Beziehung ist das Werk meistens als Melodram behandelt worden, da der Partikeldiastil bevorzugt wurde; Milieu und äußere Vorgänge sind von dem Komponisten geschickt illustriert, dessen Erfindungsgabe sich auch sonst in detail zeigt. Besonders ansprechend ist die Musik da, wo sie sich auf nationale (böhmische) Tanzweisen und Volkslieder stützt, während sie in der Rezitativen, welche zum Teil schon unter dem holperigen Text leiden, auf die Dauer wenig interessant erscheint. Um die Aufführung, welche dem Publikum so gefallen schien, machte sich namentlich Herr Jarek verdient, der den Raubmörder „Mathis“ in Wiene, Bort und Ton sehr gut charakterisierte und damit im 2. Akt eine große Wirkung erzielte. Die Nebenrollen wurden durch die Damen Friedel (Katharina) und Wille (Manette) sowie die Herren Haber (Gendarm-Wachmeister), Steinbe (Notar), Ziegler (Wachwächter) dargestellt. Aufgefallen ist uns schon wiederholt, daß Herr Wille die hohen Töne schwer fielen, was auf eine Indisposition ihrerseits schließen läßt. Regisseur und Kapellmeister warteten in Sorgfalt ihres Amtes. H. W.

## Bellevue-Theater.

Die alte Fosse „Die junge Garde“ erfüllte am gestrigen Abend wieder ihren Zweck, indem sie das gut besuchte Haus in die besternte Stimmung versetzte, um so mehr als auch die flotte Darstellung nichts zu wünschen ließ. Herr Pichard machte als „Korvettenfabrikant Perlewis“ eine wirksame komische Figur, Fr. Vallot war als dessen Tochter „Else“ eine muntere Erscheinung, sie führte auch den gefangenen Part nicht übel durch, sie sollte sich aber merken, daß die Schauspieler wohl bemüht sein sollen, das Publikum zum Lachen zu bringen, aber nicht selbst auf der Bühne lachen sollen. Demselben störenden Fehler verfiel wiederholt Fr. Vonnas als „Betty Mangold“. Ueberaus drastisch wirkte Fr. v. Redwitz als „Dienstmädchen Auguste“ und auch Herr Braatz brachte den „Sergeant Wirbel“ mit trefflichem Humor zur Geltung, dagegen hätte der chinesische Theehändler des Herrn Klein durch kräftigere Komik gewonnen. Die kleineren Rollen waren angemessen besetzt. R. O. K.

## Viehmarkt.

Berlin, 31. Januar. Städtischer Schlachtplatzmarkt. Amtlicher Bericht der Direktion. Es fanden zum Verkauf: 4122 Minder, 1047 Küder, 8213 Schafe, 7195 Schweine. Bezahlt wurden für 100 Pfund oder 50 kg Schlachtgewicht in Mark (bezw. für 1 Pf. in Pfg.): Minder: a) vollfleischige, ausgewaschene, höchsten Schlachtwerts, höchstens 6 Jahre alt 66 bis 70; b) junge fleischige, nicht ausgewaschene und ältere ausgewaschene 61 bis 65; c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere 53 bis 59; d) gering genährte jungen Alters 49 bis 52. Bullen: a) vollfleischige, höchsten Schlachtwerts 64 bis 66; b) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 58 bis 62; c) gering genährte 54 bis 56. Färsen und Kühe: a) vollfleischige, ausgewaschene Färsen höchsten Schlachtwerts — bis —; b) vollfleischige, ausgewaschene Kühe des höchsten Schlachtwerts bis zu 7 Jahren 57 bis 58; c) ältere ausgewaschene Kühe und weniger gut entwidelte jüngere Kühe und Färsen 55 bis 56; d) mäßig genährte Kühe und Färsen 54 bis 55; e) gering genährte Kühe und Färsen 48 bis 53. — Küder: a) feinste Maft (Vollmaft) und beste Sängfärsen 78 bis 80; b) mittlere Maftfärsen und gute Sängfärsen 64 bis 70; c) geringe Sängfärsen 48 bis 54; d) ältere gering genährte (Fresser) 53 bis 57. — Schafe: a) Maftlamm und jüngere Maftlamm 61 bis 65; b) ältere Maftlamm 63 bis 65; c) mäßig genährte Hammel und Schafe (Merzschafe) 54 bis 61; d) Holsteiner Niederungsschafe (Lebendgewicht) — bis —. — Schweine: Man zahlte für 100 Pfund Lebend (oder 50 kg) mit 20% Tara a) vollfleischige der feineren Rassen

und deren Kreuzungen im Alter bis zu 1 1/4 Jahren 280—280 Pfund schwer 57 bis —; b) schwere, 280 Pfund und darüber — bis —; c) fleischige 54 bis 56; d) gering entwikelte 51 bis 53; e) Saenen 52 bis 54.

Verlauf und Tenbenz: Das Rindergeflügel wickelte sich langsam ab und hinterließ Überfland. Der Küllberhaubel gestaltete sich ruhig. Bei den Schafen war der Geschäftsgang ruhig und wird nicht ganz ausverkauft. Der Schweinemarkt verlief ruhig und wurde geräumt.

## Stettiner Nachrichten.

Stettin, 2. Februar. Die Deutsche Kolonial-Gesellschaft — Abteilung Stettin — veranstaltet am Freitag, den 6. d. Mts., im Kolonialheim (Konzerthaus) einen Gerrenabend, bei welchem Herr Buchhändler Burmeister einen Vortrag über „Die deutschen Kolonialbeamten, ihre Ausbildung, Laufbahn, finanziellen und rechtlichen Verhältnisse“ halten wird. Bei freiem Entree sind Gäste willkommen.

— Zentralhallen. Am gestrigen Sonntag herrschte bei dem ersten Auftreten des neuen Ensemble eine recht feile Stimmung, wie sich solche stets bemerkbar macht, wenn das Publikum von dem Geboten besonders befriedigt ist. Und es muß zugegeben werden, daß das Programm, welches Herr Direktor Schmidt gestern vorgeführt, zu den besten gehört, welche wir bisher sahen; es zeichnet sich durch vielseitige Abwechslung aus und bietet hervorragende Kunstkräfte. Ein effektvolles Schauspiel ist das Arrangement „Im goldenen Garten“ der 3 Polichons; überaus natürliche Tierstimmen-Imitation und Gesang, vereint mit einer überaus feinen Dekoration erzielen große Wirkung. „Gaulibrisen auf dem Rode“ könnte man die Gebr. Malmsten nennen, welche sich als Kunstschaffner vorstellen und dabei eine ganze Reihe neuer und überaus schöner Trics vorführen. Eine schon sehr alte Kunst bringt der Schwingelkünstler Paoli Defary wieder in Erinnerung; er arbeitet in luftiger Höhe mit solcher Sicherheit, daß jedes beängstigende Gefühl dabei schwindet. Als ganz vorzügliche Kraftturner erwiesen sich die Gaulibrisen Fred und Paul; in ihren vielseitigen Vorübungen zeigen sie sich vor allem als unvergleichliche Handhabungskünstler, welche in Gesellschaftssolette auftreten und eine Kraft entwickeln, welche im Erschauen steht; geradezu stürmischen Beifall fand es, als am Schluß der eine der Künstler von den schwebenden Klängen in den Arm- und Handstand des anderen flog. Lebhaften Beifall fanden weiter die Akrobaten The Herseles; dieselben verbinden mit drosseliger Komik eine sehr flotte Arbeit, welche manchen überraschenden Trick bringt. Doch für humorvolle Unterhaltung ist noch weiter gefordert; da stellte sich zunächst als alter Bekannter der Komiker Blum vor, der „dicke Goli“, welcher schnell bessere Stimmung hervorrief; als „notleidende Marquise“ spielt derselbe aber auch eine feine Figur. Auch Lola Lieblich, die hier schon beliebte Tanz-Soubrette, hatte sich wieder einer freundlichen Aufnahme zu erfreuen, und eine bessere Schlußnummer bieten die „Greceries“, „Griffith und Parter“, besonders in Casacaden zeichnen sich dieselben aus. Aus dem letzten Programm sind die französischen Grotesk-Duetten Les Signacs übernommen und lebende Photographien schloffen die überaus interessante Vorstellung ab.

— In der hiesigen Volksküche wurden in der vergangenen Woche 4959 Portionen Mittagessen verabreicht.

— In der Provinz Pommern treten im Sommer die Kreuzottern immer noch sehr zahlreich auf, als Beweis dafür dient die Tatsache, daß im letzten Jahre allein auf der Halbinsel Rasmund 847 dieser Tiere getötet und dafür Janggeld gezahlt wurde.

— Zum Beschäftigungsgrad im Baugewerbe schreibt die „Arbeitsmarkt-Korresp.“: Während in den Großstädten die Bautätigkeit schon seit Mitte des vorigen Jahres wieder lebhafter geworden ist und selbst während der Wintermonate mit Ausnahme der Frostperiode in flotten Tempo weiter geht, gestalten sich namentlich auch die Beschäftigungsverhältnisse an kleineren Plätzen günstiger. Wo im vorigen Winter die Bautätigkeit fast gänzlich ruhte, sind gegenwärtig die Bauarbeiter, sobald es die Witterung erlaubt, zu einem erheblichen Teile wieder beschäftigt. Wenn auch in vielen Orten das Baugeschäft

## Stadtverordneten-Versammlung am 5. Februar 1903, Nachm. 5 1/2 Uhr.

### Öffentliche Sitzung.

- 1./2. 2 Voranfragestücken.
3. Nachbewilligung von 200 M für Arzt und Arzneien.
4. Beschlußfassung, daß in dem Gebäude der Feuerwache III in der Gießerstraße nach sämtlichen Wohnräumen des Wachtvorstehers Gasleitungen verlegt werden.
5. Festsetzung des Wilten- und Waisengeldes für die Hinterbliebenen eines verstorbenen Feuerwehmannes.
6. Eine Voranfragestücke.
7. Neuerung, ob mit der Anwendung von Stoffen zur Schalldämpfung im Sitzungssaal der Stadtverordneten fortgeschritten werden soll.
8. Bewilligung von zusammen 5270 M für Verlegung der Gas- und Wasserleitungen in der Grünstraße zwischen Pestalozzi- und Gabelbergerstraße.
- 9./14. 6 Voranfragestücken.
15. Erhöhung der Portokosten der Armenverwaltung von 1200 auf 1500 M.
16. Verleihung eines Grundstücks in der Bogislavstraße mit 77 000 M aus Armen- oder Stiftungsmitteln.
17. Wahl der vom Vorstand vorgeschlagenen Herren zur Verlegung der ständigen Deputationen und Kommissionen.
18. Wahl zweier Mitglieder für die Steuerreform-Kommission.
19. Wahl dreier Mitglieder für die gemischte Kommission zur Beratung des Bauprogramms für das Museum.
20. Wahl zweier Mitglieder für die gemischte Kommission zwecks Erhebung der Pfahfrage für die Errichtung einer Alibadeanstalt für Männer.
21. Bewilligung von 4,68 M für Marken zur Erlangung einer Rente für einen pensionierten Hafenbeamten.
22. Vorlage betr. Beschaffung des Inventars für das Physik- und Chemiegymnasium im neuen Stadthaus.
23. Kenntnisnahme des Kammerei-Kassen-Revisions-Protokolls für den Monat Januar 1903.
24. Bewilligung von 1) 1550 M für Verlegung des Kanalablers auf dem Plage vor dem Hellerhof-Brünnen nach der Dreiecks- und Ede-Wolke- und Pöhlstraße, sowie Ausstattung der vor dem Brünnen stehenden beiden Straßenbahnmasten mit je 4 einflamigen Gasglühlichtlaternen. 2) Bewilligung von 5700 M zwecks Einrichtung einer besonderen Wasserleitung des Hellerhof-Brunnens.

25. Antrag der Stadtverordneten Herbert und Genossen auf sofortige Heberverweisung von 3000 M aus städtischen Mitteln an den Verein für Ferienkolonien und Erziehung armer Schulkinder.
26. Kenntnisnahme der im 3. Quartal durch die Stadtverordneten-Versammlung nachbewilligten Beträge.
27. Nachbewilligung von 129 M Gehalt für einen Lehrer einer hiesigen Gemeindeschule.
28. Bewilligung von 32,04 M Straßenreinigungsgeldern für die von der Stadtgemeinde erworbenen Grundstücke Vredowstraße 11 und 24.
29. Bewilligung von 1500 M für den Ankauf einer Wiese im Vredow-Revier.
30. Bewilligung von 8546,30 M für die Weiterführung der Eisenbahnstrecke in der Freiungstraße.
31. Bewilligung von 1500 M für Erneuerung der Pfosten im Erdgeschosse des Sauerwischen Speichers.
32. Nachbewilligung von 15730,97 M Ueber-schreitungen bei Titel XIV — 3 — 13.
33. Verstärkung des Titel III — 4 — 1 Bc. — Bekleidungsstoffen für die Zentralstelle — um 500 M.
34. Verstärkung des Titel III — 4 — 8 — Bekleidungsstoffen und Tagegelde für Begleiter — um 300 M.
35. Verstärkung des Titel III — 8 — 12 — Arzneien etc. für das Zweig-Siegenhaus II in Vredow — um 75 M.
36. Verstärkung des Titel III — 4 — 1 Ab. — Beerdigungsstellen durch die Armen-Kommission — um 500 M.
37. Verleihung eines Grundstücks in der Elisabethstraße mit weiteren 15000 M.
- 38./40. Drei Voranfragestücken.

### Nichtöffentliche Sitzung.

1. Neuerung über die Person eines zum Verwalter einer Annahmestelle der Sparkasse gewählten Bürger.
2. Wahl von Vorstehern und Mitgliedern verschiedener Armen-Kommissionen, deren Wahlperiode im Februar d. J. abläuft.
3. Wahl von 5 Schiedsmännern, deren Amtsperiode im Februar d. J. abläuft.
4. Neuerung über die Person eines zum Assistenten gewählten Militärärzters.
5. Wahl eines Mitgliedes der 48. Armen-Kommission.
6. Wahl eines Mitgliedes der 47. Armen-Kommission.
7. Wahl eines Mitgliedes der 23. Armen-Kommission.
8. Wahl eines Mitgliedes der 33. Armen-Kommission.

9. Neuerung über die Person eines Schulverwalters.
10. Bewilligung eines Gehaltsvorschlusses von 180 M an einen städtischen Unterbeamten.
11. Gewährung eines Gehaltsvorschlusses von 500 M an einen städtischen Subalternbeamten.
12. Bewilligung von 84 M Vertretungskosten für einen erkrankten Lehrer.

Dr. Scharlau.

## Handels-Akademie in Hamburg. v.

eröffn. am 2. April ihr 57. Semester. Kurse von ein- und halbjähr. Dauer. Anerkannt vorzügliche Erfolge. Empfohlen durch erste Firmen des In- u. Auslandes. Prospekte und alles Nähere durch Director JAC. L. PETERS.

## Leihhaus - Auction

im Pfandlokal der Gerichtsvollzieher, König-Albertstr. 21.

Den §§ 10—13 des Pfandleihgesetzes gemäß werden die fälligen Pfandstücke, bestehend aus Gold- und Silberfachen, Kleidungsgegenständen u. s. w., am Montag, den 16. Februar 1903, Vormittags 10 Uhr, durch den Gerichtsvollzieher Herrn Ruthenberg hier in öffentlicher Versteigerung meistbietend gegen sofortige Barzahlung verkauft. Der Ueberbist ist bis zum 15. März 1903 bei mir, später bei der hiesigen Armenkassette gegen Abgabe des Pfandheftes zu erheben. Zudem ich das Pfandversteigerungsprotokoll von den zu verkaufenden Pfändern folgen lasse, mache ich darauf aufmerksam, daß die Pfänder selbst bis zum Auctionstage eingelöst oder veräußert werden können.

582	866	885	887	891	905	910
912	920	936	942	958	961	964
970	984	986	993	994	1001	1006
1009	1015	1019	1021	1026	1034	1036
1042	1065	1070	1071	1076	1081	
1085	1086	1089	1094	1099	1100	
1105	1106	1108	1109	1123	1129	
1132	1133	1146	1153	1160	1164	
1183	1186	1196	1197	1199	1204	
1211	1212	1213	1219	1248	1251	
1274	1275	1277	1284	1290	1295	
1301	1316	1322	1325	1332	1342	
1344	1347	1357	1363	1373	1376	
1382	1385	1408	1409	1420	1425	
1441	1642	1668	1767	1815		

Sense, Rosengarten 68/69.

## Leihhaus-Auction

im Auctionslokal der Gerichtsvollzieher, König-Albertstr. 21.

Den §§ 10—13 des Pfandleihgesetzes gemäß werden die fälligen Pfandstücke, bestehend aus Gold- und Silberfachen, Kleidungsgegenständen u. s. w., am Montag, den 16. Februar 1903, Vormittags 10 Uhr, durch den Gerichtsvollzieher Herrn Zeidler in öffentlicher Auction meistbietend gegen sofortige bare Zahlung verkauft. Der Ueberbist ist vom 19. Februar bis 5. März in meinem Geschäft, nach dieser Zeit von der Armenkassette gegen Abgabe des Pfandheftes zu erheben. Zudem ich das Verzeichnis der Pfandheftnummern von den zu verkaufenden Pfändern folgen lasse, mache ich darauf aufmerksam, daß die Pfänder selbst bis zum Auctionstage eingelöst oder veräußert werden können.

852	866	885	887	891	905	910
912	920	936	942	958	961	964
970	984	986	993	994	1001	1006
1009	1015	1019	1021	1026	1034	1036
1042	1065	1070	1071	1076	1081	
1085	1086	1089	1094	1099	1100	
1105	1106	1108	1109	1123	1129	
1132	1133	1146	1153	1160	1164	
1183	1186	1196	1197	1199	1204	
1211	1212	1213	1219	1248	1251	
1274	1275	1277	1284	1290	1295	
1301	1316	1322	1325	1332	1342	
1344	1347	1357	1363	1373	1376	
1382	1385	1408	1409	1420	1425	
1441	1642	1668	1767	1815		

Michael Edelstein.

## Leihhaus-Auction

im Auctionslokal der Gerichtsvollzieher, König-Albertstr. 21.

Den §§ 10—13 des Pfandleihgesetzes gemäß werden die fälligen Pfandstücke, bestehend aus Gold- und Silberfachen, Kleidungsgegenständen u. s. w., am Mittwoch, den 18. Februar 1903, Vormittags 10 Uhr, durch den Gerichtsvollzieher Herrn Simon in öffentlicher Auction meistbietend gegen sofortige bare Zahlung verkauft. Der Ueberbist ist vom 20. Februar bis 6. März in meinem Geschäft, nach dieser Zeit von der Armenkassette gegen Abgabe des Pfandheftes zu erheben. Zudem ich das Verzeichnis der Pfandheftnummern von den zu verkaufenden Pfändern folgen lasse, mache ich darauf aufmerksam, daß die Pfänder selbst bis zum Auctionstage eingelöst oder veräußert werden können.

9510	30	11633	13256	26192	976
30003	16	21	33	49	53
76	113	23	33	83	218
54	304	20	74	412	41
90	501	29	53	54	8
575	674	92	701	4	24
66	84	91	833	40	5
96	937	44	68	78	84
31026	41	3	89	97	115
19	217	33	62	363	71
455	63	81	93	522	70
96	617	702	37	819	32048
115	52	596	37617	32	845
924	38442	72	503	39665	752
828	46	989	40014	194	406
455	527	72	665	90	41027
45	87	208	71	300	584
893	907	73	42149	927	8.

Sally Kaatz, Breitestr. 8.







## Musikbildungsschule.

Da zur Zeit der Befähigungsnachweis zum Erteilen des Musik-Unterrichts nicht verlangt wird, so ist es hier Brauch, Musikschüler Jedem anzuvertrauen, der sich zum Unterrichten anbietet. Der von unbefähigten Lehrkräften erhaltene Unterricht ist natürlich herzlich schlecht und alle für ihn aufgewendeten Opfer an Zeit, Mühe und Geld sind vergeblich; aber niedrige Preisforderung für die Lehrstunden zieht immer neue Schüler heran. Um allen Eltern Gelegenheit zu geben, ihren Kindern den denkbar besten Unterricht in der Musik zu dem niedrigsten hier gezahlten Preise zu Theil werden zu lassen, ertheilen von jetzt ab wöchentlich Anfordigungen zum Eintritt in die von mir errichtete

## Musikbildungsschule

für Anfänger im Klavier- und Violinspiel.  
Honorar monatlich 4 Mark für wöchentlich zwei Lehrstunden.  
Im Juli wird kein Honorar gezahlt.  
Jährlich öffentliche Prüfungen im Beisein der Angehörigen der Schüler.  
Anmeldungen erbitte jederzeit.

**Carl Kunze,**  
Direktor des Konservatoriums für Musik,  
Bismarckstraße 2, 1. Et.,  
nahe am Kaiser Wilhelm-Denkmal.

**Buch über die Ehe**  
von Dr. Rehan (39 Abbild.) für Mk. 1.50 franco. Catalog über interessante Bücher gratis. R. Oeschmann, Konstanz D. 159.

**Gelegenheits-Gedichte,**  
Prologe, Festreden etc. Röh. Lindenstr. 25, Göttingen.

## Wasserdichte Pläne

für Wagen, Buden, Zelte etc. fertigt sofort in jeder Sorte und Größe aus reinen Segeltuch.  
**Eigene Werkstatt im Hause.**  
**Sofortige Reparatur alter Pläne**  
billigt bei  
**Adolph Goldschmidt,**  
Sack- und Planfabrik,  
Neue Königstr. 1. Fernsprecher 325.

**ASTHMA und KATARRH**  
die CIGARETTEN ESPIC  
Bekämpft durch  
Bekämpfung, Husten, Schnupfen, Nervenschmerz.  
In allen Apotheken und in den 20 r. St.-Lazarets, Paris.  
Man verlange die nebenstehende Unterschrift auf jeder Cigarette.

**Aepfelwein**  
naturrein,  
glanzhell & haltbar  
champagner feinste Qual.  
G. Fritz, Hochheim a.M.  
Man verlange Preisliste

Weschnell, billig Stellung finden will, verl. bei Post an die Deutsche Bank, in Göttingen  
**Reiche Heiraths-Auswahl**  
bis Ostern colossal.  
Bei Einreichung Ihrer Adresse erhalten Sie sofort 600 reiche Partien auch Bilder.  
"Reform", Berlin 14.

**Photogr. Atelier Schwalbert**  
Paradeplatz 8, Ecke Breitestraße.  
12 Visitenbilder 1.80 an.  
Cabinetbilder 5.80  
Garantie für Haltbarkeit u. Güte.

## Gesellschaftsreisen.

Nach		
dem <b>Orient,</b>	<b>Italien,</b>	<b>Tunis, Algier</b>
15. Febr., 51 Tage, 2190 M.	11. 12., 28. Februar,	15. März,
15. " 51 " 2315 "	4., 5., 16. März,	39 Tage, 1650 M.
22. " 44 " 2025 "	4., 9., 10. April,	<b>Spanien</b>
23. März, 35 " 1640 "	5., 7., 20. Mai.	10. April,
Verschiedene Touren.	Verschiedene Touren	46 Tage, 1700 M.
<b>Aegypten, Palästina,</b>	17-44 Tage, 580-1450 M.	<b>Russland</b>
<b>Türkei, Griechenland.</b>	<b>Sicilien, Italien,</b>	25. April,
	<b>Riviera, Seen.</b>	63 Tage, 2850 M.

Dalmatien, Bosnien, Montenegro, Nordamerika, Frankreich, England, Schottland, Karpathen, Schweden, Norwegen, Dänemark, Um die Erde.

Schönste Touren. — Grosser Comfort. — Niedrige Preise.

## Sonderfahrten im Mittelmeer

mit dem beliebten Dampfer „Therapia“ von der deutschen Levante-Linie.  
18. März, 20. Mai, 22. Juli, 23. September, Oestl. Richtung.  
11. April, 13. Juni, 15. August, 17. October, Westl. Richtung.

Bei allen Fahrten im Preise: Fahrt, Führung, Hotel, Verpflegung, Ausflüge u. s. w.  
Ausführliche Prospekte kostenfrei.

Für Einzelreisende Fahrkarten, Rückfahrkarten, Rundreisehefte etc. für Eisenbahnen und Dampfschiffe in jeder beliebigen Zusammenstellung.  
**Hotel-Checks** als Zahlungsmittel für alle grösseren Plätze.

**Carl Stangen's Reise-Bureau**  
Gegründet 1868. Berlin W., Friedrichstrasse 72. Gegründet 1868.  
Erstes und ältestes deutsches Reisebureau.

## Gothaer Lebensversicherungsbank a. G.

Versicherungsbestand am 1. Dezember 1902: 823 1/2 Millionen Mark. Versicherungssummen, ausbezahlt seit 1829: 399 Millionen Mark.  
Die höchsten Versicherungssummen (einfach auf Lebenszeit, gemischtes Dividendenystem) sind tatsächlich bereits prämienfrei und erhalten sogar eine jährliche Rente.  
Vertreter in Stettin: Ludwig Rodewald, Deutscherstr. 34, part., Eing. Friedrich-Carlstr.

## Möbel-Abtheilung.

Grosses Lager preiswerter  
**Polster-Möbel.** Panel- und Schlafsofas 60.— bis 110 Mk.  
Ottomanen und Chaiselongues von 37.00 ab.  
Salon-Garnituren in Gobelin u. Seide 250—600 Mk.  
Rosshaarmatratzen.  
**Holz-Möbel** alle Holz- und Stylarten.  
Salonschränke. Schreibtische. Moderne mahag. Umbauten. Buffets. Esstische. Stühle. Ankleide- u. Wäscheschränke. Bettstellen in Holz u. Metall. Diverse Luxus-Möbel.

Ausstellung derselben I. und II. Etage.  
**J. F. Meier & Co.,**  
Breitestrasse 36—38.

## S. Roeder's Bremer Börsenfeder

seit 30 Jahren bekannt und weltberühmt als beste Schreibfeder.  
Ueberall zu haben.  
Man verlange ausdrücklich: **S. ROEDER'S** Bremer Börsenfeder.

**Stettiner Börsenfeder**  
in derselben Qualität wie die Bremer Börsenfeder  
vorrätig bei **Franz Malmberg** in Stettin.

## Das Verkaufslokal

der Firma  
**Stropp & Vogler**  
befindet sich jetzt

**Königs-Platz 4**  
in unmittelbarer Nähe der Kl. Domstrasse.

Die aus der Stropp & Vogler'schen Concursmasse vorhandenen u. a. Waaren sollen schleunigst ausverkauft werden, als:  
wollene Damen- und Herrenwesten, Sweaters, Strümpfe und Socken in jeder Größe, Hemdhosen, seidene Halstücher, Shawls u. Echarpes, Normal-Unterkleider, Baumwolle, Bigogne und Wolle in größter Auswahl.  
Es bietet sich Gelegenheit zu sehr billigen Einkäufen.

## Neuer Ratskeller.

Dienstag, den 3. Februar cr.  
**1. Großes humoristisches Bockbierfest**  
wozu ergebenst einladet  
**Julius Waliczek.**

## Stettiner Bergschloss-Bräuerei

Commandit-Gesellschaft auf Aktien  
**Rudolph Rückforth**  
Telephon Nr. 68 — Pommerendörferstraße 23/24  
liefert direkt frei Haus

**Bockbier**  
in Gebinden und in Flaschen  
Original = Bräuerei = Abzug.  
Flasche, Patentverschluss und Schutzstreifen sind mit nebenstehender Schutzmarke versehen.  
30 Flaschen ff. Bockbier für Mk. 2.50,  
15 " " " " " 1.25.  
Außerdem Depot unserer sämtlichen Biere in Flaschen (Original-Bräuerei-Abzug), Kannen und Syphons bei  
**Oscar Brandt, Stettin, Telephon 598,**  
Friedrich-Carlstraße 31.

## Paul Letsch

Kohlmarkt 11.

## Wasch-Stoffe!

**Cattune** . . . Meter 20 und 25 Pfg.  
**Organdy** . . . Meter 30 und 50 Pfg.  
**Satin** . . . Meter 50 und 65 Pfg.

## Wasch-Seide

Meter 42 Pfg., 85 Pfg. und 1,05 Mk.

## Mousseline

Meter 45 Pfg. und 60 Pfg.

## Weisse klare Batiste!

Broché, Organdy etc., Meter 30 Pfg., 55 Pfg., 75 Pfg.

## Reinwollene

## Sommerstoffe!

in meliert, gestreift, kariert und gemustert  
Meter **50, 75, 95** Pfg.

## Strohhüte von Saison 1902!

**Sport-Hüte** mit verschiedenen Band-Garnituren Stück 1 Mk.

Ungarnierte Strohhüte Stück Serie I 35 Pf., Serie II 75 Pf.

Zurückgesetzte Blumen und Federn.

Ferner:

## Aussortierte Posten!

Seidenstoffe — Leinen- und Baumwollwaren — Leibwäsche — Jupons — Schürzen — Handschuhe — Strümpfe — Tricotagen — Teppiche — Gardinen — Tischdecken etc.

**Oberhemdblusen** Loden öcke Radfahrrocke  
95 Pfg., 1,95 Mk., 2,65 Mk. 1,8 Mk. sehr billig.